

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 33 Friday, April 25, 1986



Oljčna vejica judovski skupnosti

Papež Janez Pavel II. je v nedeljo, 13. aprila, obiskal judovsko sinagogo v Rimu in se tam srečal s člani judovske skupnosti, ki živi v tem mestu. Napovedani obisk je javno mnenje kar precej pretresel, kajti gre za neko novo odpiranje Cerkve, ki je sicer logično, a je bilo pred zadnjim koncilom še neizvedljivo.

Bil je II. vatikanski cerkveni vesoljni zbor, ki je med drugim sprejel trditev: »Ker je torej tako veliko duhovna dediščina kristjanom in Judom skupna, hoče cerkveni zbor spodbuditi in priporočiti njihovo medsebojno spoznanje in cenjenje, kar je predvsem sad svetopisemskih in bogoslovnih srečanj ter bratskih pogovorov.« Tudi je katoliška Cerkev na tem koncilu z dokumentom »Nostra Aetate« zavrgla obtožbo bogomora, ki naj bi ga zagrešil ves judovski narod. »Krivde za smrt Kristusa ni mogoče pripisati vsem tedaj in danes živečim Židom,« je rečeno v tem dokumentu. Janezu Pavlu II. je ta listina izhodišče za njegov zgodovinski korak.

Papeževo odločitev so seveda v svetu različno komentirali. V arabskih državah, zlasti tistih, ki Izraelu ne priznavajo pravice obstoja, je novica o obisku povzročila vsaj nelagodnost, če ne nasprotovanje, medtem ko so jo v Izraelu sprejeli kot prvi korak k priznanju judovske države s strani Vatikana. Eden temeljnih razlogov za razhajanje je gotovo različnost pogledov na Jeruzalem kot sveto mesto tako za kristjane kot mohamedance kot za Jude. Vsa tri velika verstva se potegujejo za prost dostop do Jeruzalema, ki naj bi postal zaradi svojega svetega značaja odprto mesto.

Pa pustimo raje ob strani politična ugibanja, čeprav ima vsako papeževo javno dejanje tudi svojo politično težo. Prav gotovo pa je v ospredju tega obiska iztegnjena roka in oljčna vejica, ki ju papež ponuja judovski verski skupnosti in narodu, iz katerega je izšel Odrešenik.

»Od začetka pa ni bilo tako,« bi lahko rekli s sv. Pavlom. V evangeliju sicer nikjer ne najdemo osnove za odklanjanje Judov ali celo pozivanja k sovraštvu do njih, pa se je vendar že v prvih stoletjih dogajalo, da so krščanski pisci z ostrimi in dostikrat hujskaškimi besedami nastopali zoper judovsko skupnost.

Prehodki, zlasti pa nepoznavanje judovstva, so med kristjani, ognali globoke korenine. Judje so bili tisti, ki so od rimskih oblastnikov izsilili Jezusovo smrtno obsodbo. Iz njihove srede je izšel Mesija, ki so ga oni odklonili in zavrgli. To in njihova drugačnost (življenjska trdoživost, iznajdljivost in nadpovprečna nadarjenost — večkrat so jih zaradi tega dolžili zvez s hudičem — pa njihovo življenje ob robu države, zaprti v »gete«), vse to je prispevalo, da jih je krščanska družba odklanjala. In do sovraštva je bil od tod le majhen korak.

Pri tem je prišlo do odlokov, ki se nam v 20. stoletju zdijo skoraj nepojmljivi. Tako je IV. lateranski koncil leta 1215 določil, da se morajo ti ljudje, obdolženi bogomora, bogoskrunstva in odušitva, oblačiti drugače kot kristjani. Koncil v Baslu je leta 1434 storil še korak naprej: židje ne smejo obiskovati univerz, njihovi zdravniki ne smejo zdraviti kristjanov. Papež Pavel IV. pa je izdal leta 1555 bulo, s katero je določil, da

Karmel na Sori



Nov Karmeličanski samostan v Sori

FOWLER, Kansas - Na cvetno nedeljo je bil na Sori na Gorenskem res praznik zgodovinskega pomena: blagoslovitev novega Karmeličanskega samostana. Samostan je blagoslovil ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar, v prisotnosti Apostolskega delegata nadškofa Colasuonna, pomožnega škofa Stanislava Leniča, in nad 30 duhovnikov. Tudi sv. oče. je poslal sestram posebno pismo in svoj apostolski blagoslov.

Ogromna množica ljudi se je zbrala že dopoldne, ko so ljudje še imeli priliko za ogled samostana od znotraj. Celice, kjer bodo sestre živele, so skromno, vendar okusno urejene: v vsaki sobi je postelja, omara, majhna miza s stolom in na steni velik lesen križ,

morajo živeti v »getih«, tj. ločenih mestnih četrtih.

Judje v Rimu na splošno niso bili žrtve tako divjih pogromov (preganjanj) kot v Srednji Evropi, a lahko jim tudi ni bilo. Na veliko soboto so morali npr. rabini papeževemu guvernerju mesta na kolenih prinašati darove židovske skupnosti. To je odpravil šele papež Pij IX., ki je tudi dal odpreti vrata getov, a istočasno prepovedal, da bi se Judje drugod po mestu naseljevali. Ni bilo pustnega sprevoda brez sramotnega odra ali voza z Židi na njem. Ob postu so bili predstavniki uglednih židovskih družin v Rimu primorani, da so šli poslušat pridige o Kristusovem bogomoru. Na veliki petek se je v bogoslužju pri prošnjah omenjano »verolomne Jude« (perfidii Judaei). Bil je Janez XXIII. tisti, ki je leta 1958, komaj je postal papež, to prošnjo odpravil. Najdlje pa je protijudovsko razpoloženje proti Judom razvnel Hitler, ki je spretno izrabil nekdanje protijudovsko razpoloženje kristjanov in dal v teku svoje strahovlade po svojih opričnikih pomoriti kar šest milijonov Židov.

In prav tedaj pa so se kristjani pokazali v drugačni luči. Zmagala je zapoved ljubezni. Zelo veliko Judov, ki so preživeli drugo svetovno vojno, se ima za svojo rešitev zahvaliti kristjanom. Za vatikanskimi zidovi, po različnih samostanih in drugod so preganjanji Judje našli zatočišče. Giuseppe Roncalli, kasnejši papež Janez XXIII., med vojno apostolski delegat v Turčiji, je tam iz rok nacistov rešil ladjo z 200 židovskimi otroki. Na tisoče judovskih otrok je dobilo nov dom v krščanskih družinah. Na Danskem so škofje ogoročeno protestirali proti sovražnemu pisanju zoper Žide. Katoliške žene na Madžarskem so demonstrativno nosile rumene zvezde na hrbtu (te so morali nositi pod Hitlerjem vsi pripadniki judovske skupnosti) in tako pokazale svojo solidarnost z njimi.

To pa so le drobci ogromnega mozaika dobrote, junaštva in krščanske solidarnosti. In izjava II. vatikanskega cerkvenega zbora »Nostra Aetate« — dokument je bil sprejet z 2.221 glasovi za in 88 proti — je praktično nadaljevanje tega, kar so tisoči kristjanov junaško izpričali v moči evangelija.

Takole pravi koncilski izjava: »Razen tega Cerkev, ki zameta vsa preganjanja zoper katerekoli ljudi, ob spominu na dediščino, ki jo ima skupaj z Judi, obžaluje — a ne iz političnih razlogov, marveč iz nagibov evangeljske religiozne ljubezni — sovraštvo, preganjanja in izraze antisemitizma, naperjene zoper Jude v katerem koli času in od kogarkoli.«

Ta izjava pomeni odločen prelom s preteklostjo, akoravno so prav zadnji čas v zvezi z napovedanim papeževim obiskom v judovski sinagogi objavili podatke, ki pričajo, da 80% kristjanov še živi s starimi predsodki, da se celo mnogo duhovnikov ne more sprijazniti s stališči, ki jih je zavzel glede Judov zadnji koncil.

In prav zato je korak, za katerega se je odločil Janez Pavel II., res zgodovinski in vreden Kristusove Cerkve.

J.k. (Kat. glas, 17. aprila 1986)

bo samostan za vse čase spomenik žive svete Cerkve na slovenski zemlji in živi klicar, da je pot k Bogu pot molitve, miru in zbranosti.

Somaševanje je vodil Apostolski delegat. Tudi on je imel lepo pridigo v slovenskem jeziku, v kateri je poudaril, da sestre predstavljajo izbrano skupino, ki lepša obraz Cerkve in nas vodi k razmišljanju in posnemanju. Delegat je tudi prečital posebno pismo papeža Janeza Pavla II. in navzočim podelil apostolski blagoslov.

Nato so sestre zapele svojo zahvalno himno, odšle v samostan in vrata za njimi so se za vedno zaprla. Vendar mi vsi dobro vemo, da je to hiša, kjer se stalno opravljajo molitve za vse Slovence, posebno pa še za dobrotnike samostana.

Profesor iz Kranja, ki je bil navzoč, je takole povedal: Vedno sem vesel, ko se pri nas dogaja kaj podobnega kot danes to v Sori. Gre za duhovne moči, ki nas vežejo z našo bogato duhovno preteklostjo in nam zagotavljajo tudi človeka vredno prihodnost. In kmet iz Polhograjskih dolomitov je rekel: Novi samostan bo za nas velik božji žegen. Tega smo pa vsi potrebni.

Nato se je oglašil samostanski zvon. Sestre je vabil k molitvi. Zame in zate.

Po dolgih letih so tako naše molitve uslišane. Karmeličanke imajo svoj samostan, ki bo za stoletja živ spomenik vere, ljubezni in požrtvovnosti Slovencev v domovini in nas, ki smo raztreseni po svetu. Bogu hvala za vse.

Seveda so se morale sestre pri gradnji zadolžiti, zato še vedno potrebujejo našo pomoč. Za vsak dar vam bodo zelo hvaležne. Pošljete lahko na moj naslov, ki je spodaj naveden.

Od mojega zadnjega poročila v Ameriški Domovini sem prejel sledeče darove: Jacob Beznik, Milwaukee Wis., \$200; James in Tina Wisniewski, Milwaukee, \$100; MZA (Rev. C. Wolbang), Scarborough, Ont., \$1000; N.N., Kansas, \$390; R.S., Waukegan, Ill., \$100; N.N., Pennsylvania, \$500; John Kebe, Kanada, \$40; Mary Kebe \$40, Ani Elprich \$20, J.M. Kebe \$40, John Kebe \$40, Rosi Gegen \$20 — vsi iz Kanade in so prispevali v kanadski valuti. Vsem pristrčna zahvala:

Fr. John Lavrih,
P.O. Box 38,
Fowler, Kansas 67844

Zahvala

MINNEAPOLIS, Minn. - Ob težki izgubi našega dragega očeta Andreja Perčiča, se želimo javno zahvaliti vsem prijateljem in znancem, ki so ga spremljali na zadnji poti v blagoslovljeno zemljo in tako pomagali k veličastnemu pogrebu. Najlepša hvala tudi tistim iz Clevelanda, Chicaga, Milwaukeeja, New Yorka, Kanade in drugih krajev, ki so nam lepo pisali in nas potolažili.

Posebno smo hvaležni našim (dalje na str. 5)

Skrbi radi ekološke situacije v Sloveniji

V zadnjih letih posvečajo vedno več pozornosti težavam glede ekološke situacije v Sloveniji, ki jo nekateri označujejo kar za katastrofalno. V marcu je imel dve predavanja o tej rastoči krizi dr. Hubert Požarnik, psihiater po poklicu, ki je tudi predsednik Društva za varstvo okolja Ljubljane. O teh predavanjih je poročal koroški list Naš tednik z dne 20. marca 1986. Našim bralcem posredujemo izvlečke iz teh poročil. Ur.

Kar se dogaja z naravo, je huda katastrofa, je uvodoma ugotovil predavatelj. Samo v enem letu na primer v Sloveniji uporabijo za gradnjo 3000 hektarov (1 hektar = 2,5 akra) kmečke zemlje. Prav tako v Sloveniji uporabijo letno 50.000 vagonov umetnih gnojil in škropil. Zrak je zelo onesnažen. Dve tretjini prebivalstva ne diha več čistega zraka. Na primer, v meglenih zimskih dnevih vsak ljubljanski otrok v bistvu dnevno pokade 4—5

cigaret. Tako je zrak že onesnažen in zastrupljen. Vseh 5 termoelektrarn v Sloveniji izloči 250.000 ton žveplenovega dioksida letno.

Reke so vedno bolj onesnažene. V Ljubljani gre 440 milijonov kubičnih metrov odplak v Ljubljano, ker še nimajo čistilne naprave. Če pa bi taka naprava obstajala, bi se nabralo letno 500.000 kubičnih metrov strupenega blata, za katerega bi bila spet potrebna posebna deponija.

Tudi gozdovi so zelo prizadeti. 56% vseh gozdov v Sloveniji je bolnih, samo pri Mežici 6000 hektarov.

Poseben problem pa so radioaktivni odpadki. Do sedaj imajo v Sloveniji 6 divjih skladišč (v kletah atomskih elektrarn). Jedrska elektrarna v Krškem že obratuje in namepravajo graditi še druge po Jugoslaviji. Koristenje goriva, to je urana, za pogon teh elektrarn že terja svoj grozni da-

(dalje na str. 5)

ZAHVALA

Pretreseni ob tako nagli in tako prerani izgubi našega predragega moža, očeta, sina, brata, strica in svaka

1921



1986

EMILA MAUSERJA

Naš dragi Emil je nanagloma in nepričakovano odšel v večnost 8. februarja 1986 zvečer na soboto ob 8.30 uri. Emil je bil rojen 7. septembra 1921 na Brezjah pri Bledu, Slovenija. V družini je bilo 14 otrok.

Čutimo dolžnost, da se na tem mestu od srca zahvalimo vsem, ki ste nam bili v oporo ob tako težkih trenutkih naše žalosti.

Lepo se zahvaljujemo policijskemu oddelku na Richmond Heights, Ohio, požarni brambi, ambulanci za tako hiter odziv in pomoč. Prav tako se zahvaljujemo Richmond Heights Hospital in tamkajšnjemu osebju za njih prizadevanje, da ga ohranijo pri življenju.

Prav iskrena zahvala duhovniku v bolnišnici za poslednje maziljenje in za njegovo sočutno duhovno tolažbo. Zahvaljujemo se Grdinovemu pogrebnemu zavodu in njegovega osebju za sočustvovanje z nami in tako lepo in dostojno vodenje pogreba našega dragega Emila. Najlepše se zahvaljujemo Belokranjskemu klubu za podarjen venec in vsem članom kluba, ki ste nam v času naše žalosti bili v oporo. Vemo, da ste bili tudi vi sami hudo pretreseni ob novici, da nas je Emil za vedno zapustil. Storili ste za nas vse, kar ste mogli. Srčna vam hvala!

Naša iskrena zahvala pevskega zboru Glasbena Matica za prelepo in sočutno petje v pogrebnem zavodu, za rože in izraze sožalja. Pristrčna hvala sosedom na naši cesti za vso ponujeno pomoč in za lepe rože. Hvaležno zahvalo smo dolžni Baragovemu domu za brezplačno uporabo dvorane in kuhinje. Lepo se zahvaljujemo Slovenski pristavi in vsem, ki ste darovali krasne šopke in vence rož. Članici Belokranjskega kluba gospej Vidi Rupnik najlepša hvala za opravljene molitve ob odprti krsti.

Zahvaljujemo se Tonetu Petkovšku in dr. Milanu Pavloviču za radijska naznanila.

Od srca se zahvaljujemo duhovnikom cerkve sv. Vida za vse opravljene molitve v pogrebnem zavodu, za obrede pri pogrebnem sv. maši in za molitve na pokopališču.

Predsedniku Belokranjskega kluba Matiji Golobiču iskrena hvala za sočuten in nadvse topel poslovilni govor ob odprti gomili. Najlepša hvala naši teti Lojzki Feguš za vsa skuhana in tako dobro pripravljena jedila, in vsem dekletom, ki so pomagale v kuhinji, ter članicam Belokranjskega kluba za vso podarjeno pecivo in odlično postrežbo gostom, ki so se udeležili pogreba.

In vam vsem, dragi Slovenci in drugi prijatelji ter znanci, ki ste se prišli posloviti od našega dragega Emila v tako ogromnem številu ter ga tudi spremili na zadnji poti, tisočera hvala. Najlepša hvala vsem nosilcem krste.

Posebno pristrčno zahvalo smo dolžni izraziti vsem družinskim članom in sorodnikom, ki ste prihitali iz oddaljenih krajev kot Toronto, Kanada, Chicago, Ill., iz Pensilvanije, Texasa in Arizone ter nam osebno poskušali lajšati težko izgubo v naši družini. Enako se zahvaljujemo vsem družinskim članom iz Slovenije za mnoge telefonske klice in telegrame ter pismene izraze sožalja.

Poskušali smo se pismeno zahvaliti vsakemu posebej za velikodušna darila. Če kdo ni prejel naše pismene zahvale, naj vam bo to sporočilo javna zahvala in izraz naše hvaležnosti do vseh, ki ste nam bili v oporo ob težkih trenutkih naše velike izgube.

Za sv. maše je bilo poslano na Bled, kjer je bil naš Emil doma, in v Metliko, Bela krajina.

Sedaj gledaš svoja sedmera jezera in svoj Triglav in domovino, ki si jo tako ljubil. Počivaj mirno, dragi Emil! Z Bogom si prišel in z Njim si odšel. Naj Ti sveti večna luč!

Žalujoči: žena Olga,
hčerke: Darinka, Sylvia, Irenca,
mama Helena, Toronto, Kanada,
brata: Otmar z družino, Toronto, Kan., Ivan z družino, Slovenija,
sestri: Julka z družino, Chicago, Filipina z družino, Jugoslavija,
nečaki in nečakinje tukaj in v Sloveniji,
Zofi, svakinja, Ljubljana, Francka, svakinja, Bled — z družinama
in drugo sorodstvo.

25. aprila 1986.

Prošnja koprškega škofa Janeza Jenka

Pred nedavnim smo prejeli pismo Prezvizišnega škofa Janeza Jenka, kjer poroča o stanju Koprške škofije ter večjih popravilih, ki so potrebna za ohranitev raznih cerkva na Primorskem. Še posebej omenja župnijsko cerkev v Ospu, ki leži ob tržaški meji: »...ruši se... zgrajena je na bregastem svetu pa temelji ležejo navzdol«.

Podpisani priporočamo to škofovo prošnjo velikodušnosti ameriških Slovencev. Koprška - Primorska škofija je nedvomno najrevnejša in najtežja slovenska škofija glede oskrbovanja, saj se razteza ob italijanski meji in južnem delu Alp, od tržaške obale pa tja do Triglava. Ustanovljena je bila po drugi svetovni vojni, ko je bil večji del Primorske priključen matični državi. Geografsko središče tega dela Slovenije je novozgrajeno mesto Nova Gorica, medtem ko je Koper upravno in cerkveno središče. Koper je nad tisoč let staro slovensko mestece ob Jadranski obali, kjer je bila pred 500 leti (1488) zgrajena sedanja škofijska katedrala - stolnica, ki je danes največja cerkev v Sloveniji.

Koprski škof Jenko je posvetil veliko časa in truda ne samo popravit cerkva, ki so bila poškodovana od vojne, a tudi graditvi novih. Pred nekaj leti se mu je posrečilo, po velikih naporih in zaprekah, zgraditi edino cerkev v Novi Gorici, cerkev Sv. Odrešenika, v Ankaranu cerkev Sv. Miklavža zavetnika mornarjev, v Portorožu, turističnem centru pa cerkev Rožensvske Matere Božje. Stroškov je bilo veliko, dolga pa je še precej. Sedaj rabi nujna popravila celo malo semenišče v Vipavi.

Avgusta 1984 smo ameriški in kanadski Slovenci imeli priliko, osebno spoznati škofa Jenka. Obiskal nas je skupaj z dr. Dragom Klemenčičem, urednikom *Družine*. Prišla sta med nas na povabilo Slovensko-ameriškega Primorskega kluba iz Clevelanda.

Sedaj, ko se škof Jenko obrača do nas za finančno pomoč, ne moremo prezreti njegove prošnje. Veliko smo prejeli od Boga v tej deželi obilja. Z našimi prispevki in skupnimi naporimi bomo lahko veliko koristili škofu in mu vsaj finančno olajšali težko in odgovorno breme: ohraniti najdragocenejšo slovensko dobrino: vero v Boga!

Denarne prispevke lahko naslovite na:

Bishop Jenko Fund Committee

c/o Jože Cah

164 Brush Rd., Richmond Hts., OH 44143

Za naklonjenost in podporo se vam že v naprej zahvaljujejo

Č.g. Jože Božnar,

župnik pri Sv. Vidu

Dr. Karl Bonutti

Frank Sterle

Jože Cah

V BLAG SPOMIN

PETE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA, OČETA
IN STAREGA ATA



JOŽE LEBEN

ki je umrl 23. aprila 1981

Vse prekmalu v cvetu življenja
preljubljeni, odšel si od nas,
poteklo je že 5 let,
kar Tvoja pot se je končala
in pri Bogu večno srečo uživaš.

Žalujoči ostali:

Marija Leben, soproga

Silva por. Lončar, hčerka,
zet in družina

Frank, sin, žena in družina
in ostalo sorodstvo.

V BLAG SPOMIN

DEVETNAJSTE OBLETNICE
SMRTI NAŠE LJUBLJENE,
NEPOZABNE SOPROGE,
MAME, STARE MAME,
TAŠČE IN SESTRE

Marije Kolarič,

ki je umrla dne 24. aprila 1967.

Ti si srečna, v Bogu srečna,
prosiš Stvarnika za nas,
naj nas zvesto On varuje,
pelje skozi zemski čas.

Žalujoči:

soprog RUDI st.;

sin RUDI ml.;

snaha VIKI;

vnuki in vnukinje;

sestra ALBINA OSEMAR.

Cleveland, O., 25. aprila 1986.

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI

685. »NAŠA CERKEV JE IN OSTANE MISIJONARSKA«

(O. Vladimir Kos, D.J.)

Vsak dan smo bombardirani v življenju z vestmi in poročili in vsakovrstno prazno propagando za nakup tega ali onega, kar često resno ne potrebujemo. O. Kos 25. marca pošilja nov prispevek za naše sodelavce in pionirje, s pripisom: »Z zamudo — diktirano po okoliščinah — Ti pošiljam ta esej za AD; hotel sem biti kar se da konkreten, saj bi rad tako pisal, da bi s pisanjem koristil misijonom. Veselo Alelujo Tebi in vsem pri MZA; naj nas vse prešinja velikonočna zavest in nam pomaga premagovati ovire! S pristržnimi pozdravi ostajam Tvoj vdani Vladimir.«

Prav je, da spet obstanemo ob meditaciji, ki nam bo pomagala misijonsko rasti pri našem sodelovanju v MZA, kjerkoli že smo in se življenjski obstoj borimo. Takole o. Kos piše dobesedno:

Oni jesensko - blagodejni dan mi je neznan prijatelj poslal iz stare domovine lično knjigo z naslovom »Biblični Leksikon«. Med svoje ustvarjalce šteje Anton Grubner-Haiderja, Jožeta Krašoveca in sodelavce. Izdala ga je 1984 Celjska Mohorjeva družba, kot prvo knjigo te vrste v slovenščini.

Kolikor vidim, ima dosti lepega in za slovenski prevod iz nemsčine tudi dokaj izvrznega. V Spremnih Besedah beremo, da so pisatelji leksikona »tako katoličani kot protestanti« (str. 8) in da hoče služiti ne za zakladnico samo, ampak za »ključ do zakladnice« (str. 9). Tako se ga zdaj po potrebi poslužujem in oni zimsko - sivi dan sem na strani 449 naletel na stavek, ki se mi zdi nekatoliški in enostavno zmoten in zato ne bo mogel odpreti prave zakladnice. Takole se glasi: »(Cerkev) noče več zbirati članov, ljudi pridobivati ali odvracati.«

Kako more pisec tega stavka to trditi? Ali je naš Gospod, ki je s svojo smrtjo na križu in z vstajenjem zaslužil za človeštvo milost misijonarjenja, dejal apostolom in Cerkvi: »Pojdite in pridobite učence iz vseh ljudstev« (Mat 28:20), toda le do leta 1984? Ali ne navaja Matej obenem s to misijonarsko zapovedjo tudi Jezusovo zagotovilo: »Vedite: z vami sem vsak dan do konca sveta« (Mat 28:20) in ne samo do 1984?

Pravzaprav so bili te starozavezni preroki misijonarji v tem smislu, da so izraelski narod pripravljali za poslanstvo med vsemi narodi sveta, čeprav so Izraelci to poslanstvo zmeraj znova tolmačili tako, kot jim je narekoval nacionalistični egoizem v danih okoliščinah.

Naš Gospod se je zgrozil

nad to usodno slepoto Izraelcev kot naroda (Mt 23:37-38), ki se je v svoji neveri skrčil na kristjane, ki jim je odslej preneseno poslanstvo med narodi: »Ne bojte se, neznatna čreda! Milostni Oče je vam izročil svoje kraljestvo.« (Lk 12:32). In Samaritanki ob Jakobovem vodnjaku je zagotovil: »Verjemi mi, žena:...odrešenje sicer ni brez Judov, toda...že je tukaj čas pravih molivcev, ki molijo nebeškega Očeta v duhu in resnici...ne na vaši (sveti) gori in ne v Jeruzalemu« (kot izključnem kraju) (Jan 4:21). »Bog je namreč poslal svojega Sina na svet, ne da Sin sodi svet, ampak da svet po Njem (z Njegovo pomočjo) najde odrešenje.« (Jn 3:17).

Da gre za cel svet, ne le za svet do leta 1984, ampak za vse ljudi, ki jim mora biti evangelij posredovan, da si ga lahko svobodno človeško prisvojijo, to še posebej omenja sv. Pavel v pismu rimskim kristjanom: »Da (človek se

mora zaupno obračati h Gospodu), a kako se naj Nanj obrača, ko pa zanj v veri Gospod ne obstoji? Kako naj Vanj veruje, dokler ni ničesar čul o Njem? Ali bo kaj o Njem slišal — brez oznanjevalca? Jasno, da oznanjevalec ni, če jih nihče ne pošlje« (ali moderno povedano — brez misijonskega mandata ni evangelizacije in ne normalnega sredstva za zveličavno vero). (Rim. 10:14-15.)

Drugi Vatikanski zbor

je spet vzel sv. pismo v roke, in kar je bilo potrebno znova odločno in jasno povedati, to je prebral in priklical v spomin v luči oživljajoče tradicije. V listini Ad Gentes od 7. decembra 1965 beremo, da izvira oznanjevanje evangelija vsem ljudem prav iz bistva Kristusove Cerkve (pogl. št. 1), da se Cerkev moderne dobe še bolj kot prej zaveda te svoje odgovornosti, da ustvari eno samo božje ljudstvo, po katerem bo svet prenovljen (istotam), da je »Cerkev po svoji naravi misijonarska, ker črpa to misijonsko poslanstvo iz poslanstva Sina in poslanstva Svetega Duha, tako kot to želi Bog Oče« (pogl. št. 2), ki se tukaj sklicuje tudi na listino Lumen Gentium (2. pogl.), da je Kristus poslal Svetega Duha od Očeta, da Cerkev od Njega prejme dinamiko za vedno večjo rast korenin (pogl. št. 6), ki kliče v spomin tudi besede sv. Tomaža Akvinskega, Benedikta XV., Pija XI., Pija XII., Janeza XXIII. in Pavla VI. In da ne bo niti sence dvoma, ki bi motila dojetje tega »namenja«, pravi Zbor še to: »Vsi se morajo spreobrniti in ... postati udje Cerkve, ki je Njegovo (Kristusovo) Telo, po krstu... Ljudje, ki jih ne tare nevednost, pa se Ji nočejo pridružiti odnosno nočejo ostati v Njej, se ne morejo zveličati«

(pogl. št. 7, ki se tudi tukaj sklicuje na listino Lumen Gentium in njeno 14. poglavje).

Oboje, sv. pismo in izkristalizirani nauk

tradicionalni nauk Drugega Vatikanskega Zbora (ena-indvajsetega po številu), povzame papež Pavel VI., v klasično jasnem apostolskem pismu od 8. decembra 1985, ki nosi naslov Evangelii Nuntiandi: »Poslanstvo, ki ga je prejelo tistih 12 apostolov — Pojdite oznanjat evangelij — je prejel vsak kristjan, čeprav ne na isti način.« (Pogl. št. 13). »Namen Cerkve je širjenje evangelija. Z drugimi besedami: sredstvo je za spoznanje nauka (razodetja) in dosego milosti, da se tako grešni človek znova odpravi na pot k Bogu; zanj obstoji Cerkev, da neprestano obnavlja sv. mašo Kristusove daritve.« (Pogl. št. 14.)

»Doba po Kristusovem Vnebohodu je doba Cerkve, ki izvaja naloženo ji poslanstvo, da oznanja evangelij. Brez nje tega poslanstva ni mogoče izvajati...Kdor Cerkve nima rad, tudi Kristusa ne more imeti rad, lepo pravi tudi sv. Pavel... (Ef 5:25) (Pogl. št. 16). »Uspešno oznanjevanje evangelija rodi enakomiselnost...ta pa se ne sme ustaviti na ravni mišljenja, ampak mora vstopiti v občestvo kristjanov in tako najti svojo konkretno obliko...Občestvo kristjanov je namreč vidno znamenje odrešenja, to se pravi: izven Cerkve ni zakramentā odrešenja.« (Pogl. št. 23.)

»Kdor sprejme evangelij —

ki ga je tozadevno delo omogočilo — kot 'besedo odrešenja', se spreobrne k Cerkvi in jo sprejme kot zakrament, ki se nanj odslej opira njegovo spreobrnjenje, dar milosti božje.« (Istotam) »Kdor pa sprejme v srce božjo besedo in se tako ves preda božjemu kraljestvu, postane tudi sam njegovo pričevanje in tudi s svoje strani evangelij oznanjuje — ali si moremo kaj drugega predstavljati?« (Pogl. št. 24). (Bo še)

O. Kosa misli bomo nadaljevali drugič. MZA označuje pravilno kot »eno izmed okratnih ali dejanskih oblik ljubezni do srčno-ubogega bližnjega pri širjenju evangelija«. O. Vladimirja misli so tehtne, ker prihajajo iz duše misijonarja, izgorevajočega za Njegovo kraljestvo vse življenje, odkar je Boga spoznal, vzljubil in sklenil — hoditi za Njim. Pravilno nas sprašuje: »Kaj je še tako veliko naravno bogastvo sredstev in zmožnosti — v primeri s poznanjem, vero in ljubeznijo, ki jih posreduje naš Gospod?« Papeževe besede izražajo Gospodovo skrb za Njegovo Cerkev. So kot svetilka nam vsem na zamotanih poteh modernega človeštva. MZA nas druži v Njej.

Sestra Mary Methoda Fabčić, S.M.S.M.

je 5. decembra 1985 odšla v boljše življenje v večnosti. Rodila se je v Orehovici v domovini 21. avgusta 1907. Zaobljube je napravila 8. septembra 1932 v Ste. Foy, Francija, in en mesec kasneje že odšla iz Marseilles na južne Solomonske otoke. Učiti je začela katekizem, skrbela je za najdenčke in opravljala je polno drobnih del na misijonu. Zaradi invazije Japoncev je morala leta 1942 v Avstralijo, nakar se je vrnila 1946 spet na Solomonske otoke, kjer je ostala do leta 1978.

V juliju 1978 se je vrnila v Brescio, Italija. Upokojena je začela rediti kokoši, vrt je ozelel in izgubljene mačke so našle v njej novega sv. Frančiška. Dne 19. novembra je prejela sv. maziljenje za bolnike. Pokopali so jo v Bresciu 7. decembra, ob prisotnosti sestra italijansko-rwandske province in njenih sorodnikov iz domovine. Na predvečer Brezmadežnega Spočetja je pohitela domov, k Mariji, ki jo je v življenju tako ljubila.

Sestra Methoda je častila svojega patrona, apostola Slovenov, o katerem je rada govorila tudi drugim. Ljubila je

(Dalje na str. 5)

V BLAG SPOMIN

DVANAJSTE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA OČETA, STAREGA OČETA IN TASTA,

ki je dovršil svojo zemsko potovanje in se preselil v večno bivališče dne 25. aprila 1974.



FRANK PAJK

Kako smo srčno Te ljubili, prezgodaj smo Te izgubili, preljubi oče Ti, naj Ti večna luč gori. Lepa nam je misel na Te, na prijazni Tvoj nasmeh, na besede ljubeznive, ki imel si jih do vseh.

Žalujemo:

Francis Paik, duhovnik, in Edward Pike, sinova;
Diane Pike, rojena Ross, snaha;
Edward ml., Gregory in Michael, vnuki;
Anne Marie, Sue Ann in Sharon, vnukinje.

Cleveland, Mentor, Ohio, 25. aprila 1986.

V blag spomin

13. OBLETNICE

Frances Branisel

umrle 25. aprila 1973

V hladnem grobu zdaj počivaš rešena si vseh skrbi. Mi pa mislimo na Tebe, dokler ne steče nit življenja in pridemo vsi za Teboj!

Žalujemo:

sin Frank,
vnuk James,
vnukinji Nancy, Frances
sestra —
Mrs. Antoinette Dolinar

Euclid, O., 25. aprila 1986.



V BLAG SPOMIN

Deset let je že minulo, odkar je umrl naš dragi stric

SIMON CURK

Svoje blago dušo je izdihnil dne 17. decembra 1976.

V miru božjem zdaj počivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih večno srečo uživaj, do svidenja na vekomaj.

ŽALUJOČI OSTALI:

družina William Gothe
in ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio



V DRAG SPOMIN

Dvanajste obletnice smrti predrage tete

DOROTEJE CURK

ki je v Gospodu zatisnila svoje blage oči 28. aprila 1974.

Dvanajst let je minulo, odkar Ti v grobu spiš, duša Tvoja pa nebeški raj uživa, nazaj med nas ne želiš.

25. aprila 1986.

Svojo nesrečo si človek kuje sam

GORICA, It. - Ob stvarjenju prvega človeka je pri Mojzesu takole zapisano: »Vzel je Gospod Bog človeka in ga postavil v edenski vrt, da bi ga obdeloval in varoval.« Namen človekov na zemlji je torej, da zemljo obdeluje in si tako priskrbi potrebno za življenje, pri tem pa da zemljo varuje.

Kar čudno se zdi, da je Mojzes tudi to poudaril: Naj človek zemljo varuje! Naj je ne zlorablja, uničuje, pustoši. Naj po pameti ravna z njo. Ali je Mojzes predvideval, kaj se bo godilo na zemlji v današnji industrijski in poindustrijski dobi? Kaj bo »napredni« človek počel z zemljo, zrakom, vodo, z gozdovi in polji?

Zloraba zemlje

Gospod Bog je človeku zarisal poti, po katerih naj hodi, zakone, ki se naj jih drži. Toda kakor se človek ni držal povelj, naj ne je od prepovedanega drevesa, tako se kasneje ni držal drugih zapovedi in svaril.

Danes se v razvitem industrijskem svetu na poseben način ne držimo zapovedi, da moramo zemljo varovati. Do zadnje vojne se je zdelo samo ob sebi umevno, da mora biti zrak snažen, voda čista, polja

Ekološka situacija v Sloveniji

(Nadaljevanje s str. 3)

več: kam z radioaktivnim odpadkom? Kam z velikanskim radioaktivnim odpadkom, ki nastane pri produciranju tega goriva? (Uranovo rudo kopljejo na Žirovskem vrhu v Sloveniji, op. ur. AD.) Pri iskanju centralne deponije za celotno Jugoslavijo pa so naleteli na velik odpor v vsakem kraju, ki je bil predlagan za morebitno odlagalnišče teh nevarnih snovi.

Ostane vprašanje, kako naprej? Zakaj tako naprej? Družba je preveč usmerjena v materialno rast, je trdil dr. Požarnik. Rast produkcije pa spet pomeni obremenitev za okolje. Pri vsej tej materialni rasti in napredku pa ljudje niti niso zadovoljni. Kajti uporaba pomirjevalnih sredstev je ogromna.

Morali se bomo sprijazniti, je zaključil predavatelj, da smo dosegli neki vrhunec. Nujno bo treba štediti z energijo, predvsem pa ne uporabljati preveč kemije. Pri pametni uporabi bi se lahko prištedilo 40% vse energije. Skratka, treba je vzpostaviti zdravo sorazmerje med naravo in človekom oz. človeškimi potrebami.

(Tudi v ZDA in ostalem svetu se zadnja leta veliko razpravlja o tej tematiki. V ospredju pozornosti pri nas so na primer številna odlagalnišča strupenih kemičnih snovi, prav tako se soočamo predvsem v Novi Angliji in v vzhodni Kanadi z umiranjem gozdov zaradi posledic tako imenovane kislega dežja. Ta slednji problem je še hujši v srednjeevropskih deželah, med katere spada tudi Slovenija. Ur.)

obdelana, gozdovi spoštovani.

Spominjam se, kako sem se po vojni vpraševal, kaj je ekologija, ki so o njej začeli govoriti. Danes ve to vsak otrok, kajti že vsi občutimo posledice onesnaževanja zemlje, zraka in vode. Še več: ne gre samo za onesnaževanje, danes gre že za zastrupljene vode, za zastrupljen zrak, za zastrupljena morja.

Vsi to vemo, toda vsi pri tem molčimo. Znanstveniki se tu pa tam zganejo in kaj spregovorijo, tudi svarijo, a njih svarila gredo skozi eno uho notri, skozi drugo ven. Gibanja »zelenih«, ki naj bi se borila zoper uničevanje narave, so postala politična gibanja, ki sama ne vedo, kaj hočejo. Politiki pa so tisti, ki vse vedo, a k vsemu molčijo, dokler jim dogodki ne stopijo na rep.

To se je zgodilo v Italiji v preteklih tednih. Napočil je škandal s ponarejevanjem vina iz strupenega metilnega alkohola. Bili so mrtvi zaradi ponarejenega vina, številni so morali v bolnišnice, kjer se nekateri borijo s smrtjo. Drug škandal je nastal v mestu Casale Monferrato v Piemontu. Ugotovili so, da je voda v vodovodu zastrupljena, zato neužitna. Za celo mesto, ki ima nekoliko več prebivalcev kot Gorica, morajo dovažati pitno vodo s cisternami.

Zakaj te in slične katastrofe?

Kriv je samo človek. Človek, ki je pozabil na božjo zapoved: »Varuj zemljo!« Na ta ukaz je pa pozabil, ker ga je sam gon po dobičku, po lahkem življenju in ker je začel oboževati industrijo ter industrijski napredek. V tem oziru sta si enaka kapitalistični in

Misijonska srečanja in pomenki

(Nadaljevanje s str. 3)

delo na polju. S svojo preprosto vero, z nasmehom, pogovorom in pozdravom si je znala pridobivati vedno novih prijateljev, ki so molili za misijone. V bolnici je osvojila zdravnike in medicinske sestre ter bolnike s svojo vedrino, hvaležna za njihovo skrb in proseča odpuščanje za morebitno nepotrpežljivost v prenašanju križa.

Mnogim je znala v življenju na preprost način razložiti, kako lepo je misijonsko delo na Solomonskih otokih, kjer je pustila najlepša leta svojega redovnega življenja. Naj Bog povrne rajni s. Methodi vse, kar je napravila za Njegovo kraljestvo kot skromna redovnica — misijonarka in velika ljubiteljica Matere božje, ki si jo je izbrala zelo mlada za svoj vzor. Počivaj v miru, sestra Methoda! Naj Ti bo »Good Lord« kot si Jezusa rada imenovala, nagradil vso zvestobo.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Rd.,
Scarborough, Ont.,
Canada M1N 3J7

**Ameriška Domovina
je Vaš list!**

socialistični svet: oba vidita človekovo srečo v industriji. Tovarne in stroji bodo človeka osrečili; novodobna kemija bo rešila vse probleme naše eksistence, našega življenja.

Do neke mere bi to lahko postalo resnica, če bi politiki in gospodarstveniki mislili tudi na človeka in ne eni zgolj na oblast, drugi pa na dobiček. To se pravi, ko bi tehnični in industrijski razvoj upošteval predvsem potrebe človeškega življenja. Ko bi tehnološki razvoj ne postal sam sebi namen in bi gospodarstvo ne iskalo v prvi vrsti le dobiček za vsako ceno, tudi za ceno človeškega zdravja. Ako kot vedno naglašava sv. oče, ko bi politika in gospodarstvo imela pred očmi vedno in predvsem človeka.

Sicer bodo res prišli časi, ki so napovedani v Razodetju sv. Janeza apostola: »Drugi (angel) je izlil svojo čašo v morje in morje se je spremenilo v kri (v strup) in poginilo je vse, kar je bilo v morju živega. Tretji (angel) je izlil svojo čašo v reke in v izvirke vodá. Spremenili so se v kri (v strup)...« Toda temu ne bo kriv srd božji, temveč naša človeška nespamet in naš egoizem.

ORION

(Kat. glas)

NOVI GROBOVI

(Nadaljevanje s str. 1)

praksa naše pisarne je, da brezplačno objavljamo osmrtnice rojakov in rojakinj, katerih pogrebni so pri pogrebnem zavodu, ki v AD oglašuje. Prav tako brezplačno objavljamo osmrtnice naših naročnikov, če so pogrebi pri pogrebnih zavodih, ki ne oglašujejo v našem listu. Za osmrtnice tistih, ki niso na naš list naročeni ali so pogrebi pri pogrebnih zavodih, ki ne oglašujejo v AD, računa naša pisarna po dolžini osmrtnice. Pri vsem tem nima urednik nobene besede. Slovenski pogrebni zavodi nam dostavljajo osmrtnice, vendar ne vedno. Zato svetujemo, naj svojci pazijo, da so nam osmrtnice posredovane in da vsebujejo tudi vse ustrezne podatke. Ur.

Sylvester Paulin

Dne 10. januarja 1986 je na svojem domu na 6676 Orchard Blvd. umrl 84 let stari Sylvester Paulin, rojen v Sloveniji, od koder je prišel v ZDA pred 78 leti, mož Mary, roj. Zimmermann, oče dr. Henryja (Oxford, O.) in Mary Ann Cutarelli, 5-krat stari oče, brat Julie Marzlikar ter že pok. Mary Martini, Josepha, Michaela, Martina, Rudolpha (Jug.), Rose Sulin in Vincenta, dolgoletni član direktorija Slovenskega narodnega doma v

ZAHVALA

(Nadaljevanje s str. 2)

slovenskim rojakom iz železnega okrožja v Minnesoti, ki so prišli tako daleč s svojim duhovnikom, č.g. Janezom Šustaršičem, župnikom iz Ely, Minn. Vam se iskreno zahvaljujemo za izraze sožalja, za molitve in dar. Bili ste nam v veliko tolažbo. Bog z vami, Angela Perčič in ostali Perčičevi

Nevburgu, nekaj let je služil kot predsednik tega doma in bil izbran tudi za moža leta tega doma, član ADZ št. 20 in DNIJ pri Sv. Lovrencu, član nekdanjega pevskega zbora Zvon v Nevburgu, zaposlen do svoje upokojitve kot varilec pri J & L Steel Co., naročnik Ameriške Domovine več kot 50 let. Pogreb je bil v oskrbi Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca. Pokopan je bil na pokopališču Sv. Križa.

MALI OGLASI

V NAJEM

4 sobe, spodaj. Collinwood. Garaža. Za upokojence. Nobene živali. Kličite 681-5854. (31-34)

For Rent — Apt., Down
2 bedrooms, living room & kitchen. No garage. No pets. Elderly preferred. Call 361-0730 (33, 35)

Live-in Couple

For a female residential group home. Female to do cooking and some house-keeping, male to do yard work & maintenance. Suite available. Call 751-8703 or 381-9027 (33-34)

Apartment for Rent

1 bdrm. St. Vitus area. No pets. 383-8314 after 6 p.m. (33-34)

Bar Manager for ETHNIC BAR

Good opportunity for ambitious couple. Call 442-0142. Tuesdays & Fridays. (x)

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

For your problem home, roof, porch, steps, paint (exterior, interior), and chimney repair. Call 881-0683 any time, Sat. or Sunday. Free Estimates. (FX)

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobni spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$27,900 — Call 692-1172. (fx)

Paul Construction Company
Experienced, insured, bonded. — Izvršuje vsa tesarska dela, dimnike, kopalnice, porče. Za brezplačen ogled kličite 944-1470 ali 486-5545. (FX)

QUALITY REPAIRS

on all makes of garage doors, door openers, and radio controls. Also all electrical repairs. Call 268-0100. (FX)

Starejša, bolna gospa išče žensko, ki bi ji pomagala. Stanovanje in hrana. Plača po dogovoru. Pokličite po 6. uri zvečer 486-5076.

For Sale

WINERY and 3 houses in Geneva. Zoned commercial. \$115,000 for all. Principals only. 381-7553. (27-34)

FOR RENT

3 furnished rooms, up. No pets or children. 391-2665. (31-34)

For Sale by Owner

6 room bungalow. Lake Shore Blvd. & E. 151 St. Call 531-4259. (30-37)

KVALITETNA POPRAVILA

Vseh vrst garažnih vrat, odpiralcev in radijskih kontrol. Popravljam tudi električno napeljavo in naprave. Kličite 268-0100. (X)

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444 ali 729-1023 (x)

FOR RENT

A small doctor's office at Beachland Medical Bldg. E. 200 & Lake Shore Blvd. Call John E. Lokar anytime after 5 p.m. at 731-5515. (28-35)

**FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE**

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

Have croquet tourney at Pristava

One of the most vicious games in the world is croquet. That's right, the charming game that is played on beautiful lawns with mallets and various colored striped balls, similar in size to a balinca ball.

There. The game requires precise shooting and persons who were friends at the beginning of a match will become distinct enemies when the contest begins.

Charles Kuralt in his new book "On the Road with Charles Kuralt" interviewed the Kentucky State champ, Archie Burchfield. He says, once you walk over the line, "It's everybody out for theirself. And if they beat you without you hitting the ball, they will. They'll have no mercy on you whatsoever."

We all know that croquet was originally for the aristocrats. We usually picture the game as gentile. But a tournament is different. I recall playing with my brother, Ed. He is one of the nicest, sweetest, quietest guys on this earth. But when he gets that croquet mallet in

his hand, every other player better be prepared to search far and wide for your ball when he gives it a vicious knock and sends it off into space.

While watching the Super Sports Tourney at Slovenska Pristava each summer, the rough physical competition is evident, and admired. But another sports tournament should be undertaken on a different Sunday in which persons of all ages could participate — that is croquet.

There is a magnificent green field right in front of the main Pavilion where a dozen games could be in progress at once.

C'mon gang, let's get a Slovenian championship team out of this and send them to the U.S. finals in Palm Beach next year.

Let's put some Slovenians in the Blue Blood registry. We can turn the Upper Crust into potica dough.

Let's do it!

We don't know anyone who saw Halley's Comet this time around. Everybody talks with much enthusiasm and reverence about its last appearance in 1911 when the earth ran through its tail. But this year it seems to have been a big dud.

If any of our readers have seen the comet this year, please write down your experience and send it to us. Or if you didn't see it, but wanted to, or if you just don't give a darn, write it down. We'll send a \$25.00 check to the best written account or opinion on the subject: Halley's Comet.

Cleveland Mayor Voinovich said yesterday that the print media was negative about the

Body transplant bill passes House

With a 90-1 vote recently, the Ohio House of Representatives passed a bill to make possible an increase of the sup-

ply of organs, tissues, and eyes available for transplant.

"A recent national survey indicates that 87 percent of all American families would donate if they were asked," said Representative Ronald Suster (D-Euclid), sponsor of the legislation. "House Bill 770 will require a hospital representative to remind families of this option."

House Bill 770 would compel a hospital administrator or his representative to ask the family of a patient, at or near the time of death, to offer appropriate parts of the patient's anatomy for transplant. Hospital personnel would then complete a form certifying that the request was made and whether the family chose to donate. Staff members would not approach the family if they knew that donating organs was against the wishes of the patient, or contrary to his religious beliefs. The bill charges the Public Health Council with formulating rules for training hospital employees.

Deaths

MARY FORTUNA

On April 14 Mrs. Mary Fortuna (roj. Pucel) died in Park Rehabilitation Nursing Home after many years of illness.

She was a member of SZZ No. 15, and Lodge No. 10 of the AMLA.

Her husband, Joseph, died in 1959, but she is survived by three daughters, Aloise Dunn, Betty Godnavec, Martha Gotion, and three sons, Joseph from the Fortuna Funeral Home, Julius and Thomas. She was preceded in death by a son Frank, and two daughters, Mary and Agnes Hoffman.

She was grandmother of 25 and great-grandmother of 14. Her parents, Anton Pucel, and Antonia (roj. Sever) are both deceased. She was preceded in death by two sisters, Sr. Matthew Marie O.P., and Rose Pelcarskey, and two brothers, Anton Pucel and Joseph Papesch. She is survived by two brothers, Charles Papesch and Rudolph, and a sister, Christine Kozlowski.

Friends were received at the Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Avenue. Services were at St. Lawrence Church, and interment in Calvary Cemetery.

FRANK VOLK

Frank Volk, formerly of Cleveland, passed away in Hawthorne, California on April 15.

He was the husband of Marie and uncle of Jean Sadowsky and Emilee Jenko and brother of Jennie Medved (Slovene Home for Aged), John (dec.), Julia (dec.), and Tony of Venice, Fla.

He was buried from McCormack Mortuary with Mass at St. Joseph church and interment at Holy Cross Cemetery.

Yearly Meeting

The United Altar Society of Cleveland (St. Vitus, St. Mary and St. Christine) will hold its yearly meeting on Sunday, April 27 at 1:30 p.m.

Recommends Leodis Harris for Judge

Editor:

I heartily endorse Leodis Harris for Judge in the Juvenile Court system in the May 6th elections.

Judge Harris' innovative ways in treating juvenile offenders has brought him wide spread attention, including articles in all local newspapers and national publications such as National Star, National Enquirer and Ebony Magazine, and television and radio coverage on ABC's "Good Morning America" Show, NBC's "Today Show," and also with the British Broadcasting Corporation.

In November, 1985, he was given the high honor of participating in two international events concerning children. As a guest of the Japanese, Judge Harris delivered a paper at The Tokiwa International Seminar at Tokiwa University, Mito, Japan.

And, he participated in the Fourth Asian-Pacific Conference on Juvenile Delinquency held in Tokyo and Kobe, Japan.

Judge Harris was one of the few Americans invited to participate in these events.

He speaks Russian and German. His hobbies include music, flying, fishing, model airplanes, gardening, and writing.

Mario Kavcic

Latin Mass Info

Most people are probably not aware that there are valid and lucid Latin masses celebrated in the U.S. Cleveland Diocese has two such locations.

The term "Latin Mass" may mean a Mass celebrated in Latin (facing the people) according to the Roman Missal as revised by Pope Paul VI in 1969/70. This Mass may be called *Novus Ordo*.

Another Latin Mass is the *Tridentine* or "Traditional" Mass where the priest faces the altar (back to the people) and is celebrated according to the 1962 edition of the Roman Missal issued before Vatican II. An indult was issued by the Vatican in 1984 that permits some Catholics to attend these Masses.

Knowing how difficult the information is to come by, if they so desire, I'd be glad to give my friends and contemporaries the time and location of these Masses in our locality and perhaps in other dioceses.

Wencel A. Frank
361-2463

ROY G. SANKOVIC

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED
15314 Macauley Ave. (Cor. of E. 152 St. & Lake Shore)
531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
ROY G. SANKOVIC, DIRECTOR

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak,
licensed funeral director



Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio



GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088

A trusted tradition for 82 years.

Is Day Surgery Safe?

Day surgery has become a popular method for many procedures. Is it as safe as having the surgery done in a hospital setting?

Day surgery involves a variety of procedures, some minor ones that traditionally have been done on an ambulatory basis, and others that in the past have required at least an overnight stay after the surgery. Such procedures now can be done safely on appropriate patients who come to the hospital on the day of surgery and stay only until the anesthesia and medication wear off.

Day surgery makes good sense from the perspectives of good medical care and convenience, particularly in the case of surgical procedures that require the special setting of an operating room, but do not require a protracted time in the hospital before or after the operation. Estimates show the day surgery can dramatically reduce your medical bill, because you eliminate the cost of overnight hospital care.

Day surgery not only saves time and money, but also allows the patient to assume more responsibility for his or her own recovery. Further, in the case of children or persons who are apprehensive about staying overnight in a hospital, day surgery can be less distressing.

How do you know whether

you are a good candidate for day surgery? Your doctor will take into account your general physical condition, whether you have someone to drive you home after surgery, whether you have someone at home to care for you during your recovery, and the nature of the surgical procedure you require.

As the patient, however, you must accept some responsibilities you might not otherwise undertake during an overnight hospital stay. For instance, you must make certain you have had nothing to eat or drink the night before your scheduled surgery. And you and your family must be willing to assume some of the responsibility for your post-operative care.

If you and your doctor decide you are a good candidate for day surgery, he or she will schedule a mutually convenient time for the procedure. The doctor will also give you instructions about what you can eat or drink before surgery, and what time you should arrive at the hospital. It is important that you follow these presurgery instructions, otherwise, your surgery could be postponed. You will stay at the hospital only until the anesthesia is "over" or wears off.

The availability of day surgery procedures varies according to the surgeon and the hospital. Day surgery procedures performed in certain areas include removal of cataracts and cosmetic, orthopedic, gynecologic, and other procedures.

Insurance coverage for day surgery performed at in-hospital, free-standing, and hospital-affiliated clinics is becoming more widespread, if not routine, and most companies are actively promoting this procedure because of its dramatically lower costs.

"Matters of Health" is a community service of Saint Alexis Hospital Medical Center.

In Memoriam



OF THE 19TH ANNIVERSARY OF THE DEATH OF

John J. Prince (Sr.)

who passed away April 26, 1967

Sadly missed by:

Son: John
 Daughter-in-law: Hiroko
 Grandchildren: John Jr., Carol and Paul

Thanks to the following for their donations to the new printing press:

Ivan Buh, Bridgeview, Ill. — \$7.00

Rev. A. Zitko, Oakland, Calif. — \$17.00

Julia (Shuster) Goetz of Florida, in memory of her husband **Louis Shuster** — \$10.00

Thomas J. Kunsitis, Hot Springs, Va., on the occasion of **Mrs. Joseph (Paula) Lunder's** birthday which was on April 19 — \$10.00

Antonia Tolwinski, Chicago, Ill., in memory of **Josephine Okleson** — \$20.00

Joseph Keter, Cleveland — \$7.00

Mrs. Slavka Stajan, Toronto — \$18.00

Slovenian Parishes Credit Union, Toronto — \$40.00

Shrine Opens

The Shrine and Grotto of Our Lady of Lourdes announces the official opening of the Shrine for the May-October season on Sunday, May 4th with weekday Masses at 7 a.m. and on Sundays at 8 and 9:30 a.m.

On Opening Day, Sunday, May 4 the Very Reverend James L. Caddy, M.S. in L.S., Rector President of Borromeo College, will officiate at the 4 p.m. services which will include Rosary, homily, prayers to Our Lady of Lourdes and Benediction. All are welcome.

The shrine is located off Chardon Rd., south of Euclid Ave.

In Loving Memory

of the Fifteenth Anniversary of the death of



Anthony "Tony" Hosta

Your memory to us is a keepsake
 With which we will never part,
 Though God has you in His keeping,
 We always have you in our hearts.

Sadly missed by:

Wife — Marie nee Seme
 Son — Anthony Charles and wife Barbara
 Daughter — Laverne Chesnik and husband, Donald
 Daughter — Nancy Bischof and husband, John
 Grandchildren — Becky Hosta, Lisa Marie and Denise Chesnik, Matthew John Bischof and Laurel Bischof
 Brothers and Sisters and other relatives

Cleveland, O., April 25, 1986.

Thanks

Marica Kucic, Brookfield, Ill. — \$7.00

S. Falcone, Euclid — \$7.00

Mrs. Mary Demsar, Toronto — \$6.00

George Svajger, Eastlake, O. — \$7.00

Stanley Selak, Girard, O. — \$7.00

Mary Marinko, Cleveland — \$10.00

Mrs. Rudy Lokar, Euclid, O., in memory of her husband, **Rudy Lokar**, — \$10.00

Alex Simenc, Millbrae, Calif. — \$12.00

Franc Lajner, Midland, Ont., Canada — \$8.00

Mrs. Helen M. Fonda, Cleveland — \$12.00

Florian Oseli, Etobicoke, Ont., Canada — \$5.00

Gene Drobnic, Cleveland — \$7.00

Marija Kovacic, Cleveland — \$7.00

Anonymous, Cleveland —

\$10.00

Joseph Cerar, Hamilton, Ont., Canada — \$10.00

Mrs. Caroline Mihelich, Cleveland — \$5.00

Oregon Greetings

Editor:

Enclosed find check for a gift subscription for my sister, Sister Mary Luke. She loves reading Slovenian and is able to write to relatives in Yugoslavia.

We Terceks are very proud to be Slovenian and are thankful our parents instilled this love in us:

I am always anxious to receive the Friday edition to keep me spiritually back in Cleveland, although I love it here out West.

Charles Tercek is my brother.

Amelia Habjan

Lebannon, Oregon

For The Children's Sake

VOTE FOR
LEODIS

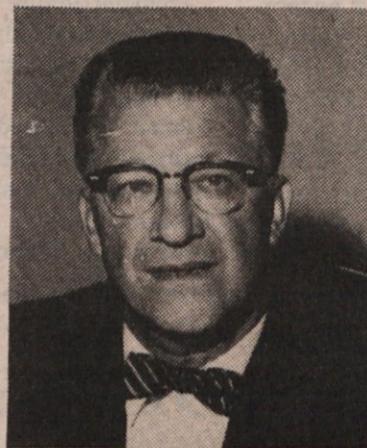
HARRIS

Juvenile Court Judge
DEMOCRAT

Arnold Mitchell, Campaign Chairman, 1129 Mt. Vernon, Cle. Hts. 44112

In Loving Memory

OF THE 1ST ANNIVERSARY OF THE DEATH OF



Louis L. Drasler

Who passed away April 25, 1985

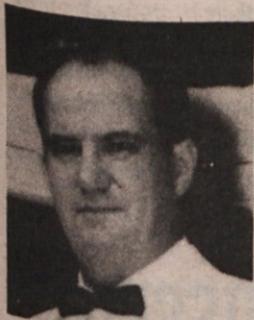
A beautiful memory of one so dear
 We cherish still with love sincere
 Till memory fades and life departs
 You'll live forever in our hearts.

Sadly missed by:

Wife — Mae
 Son — Louis L.
 Daughter — Phyllis M. Shields
 Daughter-in-law — Phyllis Drasler
 Son-in-law James Shields
 Grandchildren — William, Michelle, Daniel Drasler
 Laura, Kelly, Kristen Shields

April 25, 1986, Cleveland, Ohio

ELEVENTH ANNIVERSARY OF THE DEATH OF OUR LOVING HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER, AND FATHER-IN-LAW



John J. Urbancich Died April 29, 1975

There is someone who misses you sadly,
 And finds time long since you went.
 There is someone who thinks of you daily,
 And tries to be brave and content.
 Time does not heal an aching heart.
 This we know is true.

Sadly missed by:

Wife, Dorothy,
 Daughter Madeline Debevec,
 Son John M.
 Son-in-law James V. Debevec,
 Daughter-in-law Candy Urbancich
 Grandsons James V. Debevec II,
 Mathew John Urbancich,
 Granddaughter Carey Jane Urbancich



Irene Lesica wins KSU Slovene Award

by **MADLINE DEBEVEC**

The 1986 Slovenian Studies Award was presented to Miss Irene Lesica at the Kent State University Honors Day Convocation recently.

Of Slovenian immigrant parentage and a resident of Richmond Heights, Irene is a junior in psychology and hopes to attend medical school after her graduation from Kent. Deeply interested in her Slovenian roots and heritage, she had first studied Slovenian at St. Mary (Collinwood) Slovenian School, and then continued her Slovenian Studies at Kent State University where students have continuously enjoyed the opportunity to study for credit Slovenian language, literature, culture and history.

"Irene has been an excellent student and we are very proud of her," said Dr. Edward Gobetz, professor of sociology and anthropology at KSU and author or editor of numerous books on Slovenian and other subjects, who has been teaching various Slovenian Studies courses at KSU as a voluntary overload and without compensation since the late 1960s. The Slovenian Studies Award, consisting of a small sum of money, contributed by Friends of Slovenian Studies at KSU and of a set of scholarly books on Slovenian heritage contributed by the Slovenian Research Center of America, Inc., has been regularly presented by KSU presidents since 1974.

Past recipients were: Richard Hlabse (better known as Dick Russ, TV Channel 8 anchorman, 1974), Joseph Valencic (1975), James Scherbak (1976), Catherine Hillinger (1977), Mark Sfiligoj (1978), Anthony Zupancic (1979), Harry Jakan (1980), James Rudolph (1981), Mary Somrak (1982), Violeta Musulin

(1983), Sylvia Habjanic (1984), and Stephanie Tomazic (1985).

Dr. Edward Gobetz, Professor of Sociology and Anthropology and Chairman of Department's Honors and Awards Committee, was one of the speakers during Kent State University's Honors Week activities.

He spoke on April 16 at an Awards Program and Colloquium in Lowry Hall on "Success in Sociological, Philosophical and Ethical Perspective." After discussing some prevalent, but superficial views of success, he pointed out that Confucius, Socrates and Christ would by many be seen as failures, when judged by our shallow contemporary criteria, such as upward social mobility, income, wealth, power and fame.

"True success is found in the fullest possible development of human nature — in the pursuit of Truth, Goodness, and Beauty and, as Cooley put it, in personal self-development in social service. With Weber we must be aware of the degrading "nullity of technicians without spirit, sensualists without heart, and profiteers without ethics."

He concluded his lecture by quoting the famous Princeton University anthropologist, Dr. Ashley Montague (a recent speaker at the Cleveland City Club): "No one is a success in any field unless he or she is first a success as a human being."

Included among the rewards presented to six students were also Slovenian heritage books "Dream Visions," by Ivan Cankar (translated by Anton Druzina and illustrated by Lillian Brulc), and Slovenian Research Center's most recent publication, "Ohio's Lincoln,

Frank J. Lausche."

One of the students honored also on this occasion (in addition to the Sunday, April 13 program, led by KSU President, Dr. Michael Schwartz), was Miss Irene Lesica, the Slovenian Studies Award Winner for 1986. Both faculty and students were also full of praise for the Slovenian "potica" and "strudel," served at the reception in honor of award winners.

The Slovenska Pristava Board of Trustees encourages all members and friends to contribute funds for the new "Dance Pavilion" marking Pristava's 25th anniversary.

Checks should be made payable to:

Slovenska Pristava and may be sent to Maria Leben, Treasurer, 10665 Tibbets Rd., Chesterland, OH 44026.

The new officers of the Slovene Home for the Aged Auxiliary are:

President — Anne Ryavec
V.P. — Tonia Grdina Henkel
Rec. Sec. — Bertha Richter
Corr. Sec. — Helen Levstick
Treasurer — Emilee Jenko
Congratulations to all!

Congratulations are extended to **Josephine M. Volcjak** on being the recipient of the Academic All American Collegiate Award as recognition of her outstanding work and academic achievements during her college career. Her name and brief biography will appear in the annually published AAA Collegiate Directory which is distributed nationwide.

Josie is currently a senior at Notre Dame College majoring in dietetics and plans to graduate in May, 1986. Josie is also employed in the dietary



Irene Lesica

department of the Slovene Home for the Aged.

Proud parents are **Joseph and Ivanka Volcjak** of Willoughby.

Korpi-Misich Engagement

Announcement is made of the engagement of Diane Lynn Korpi, daughter of Mr. and Mrs. John Korpi, 9742 Glenstone Drive, Kirtland, to Donald James Misich, son of the late Mr. and Mrs. Frank Misich of Eastlake.

The bride-to-be is a 1976 graduate of Kirtland High School and a 1981 graduate of the University of Toledo. She is an analytical chemist for Lubrizol Corp. in Wickliffe. Her fiancé is a 1977 graduate of North High School in Eastlake and attended Lakeland Community College in Kirtland. He is manager of Shaw Hardware in Willoughby.

Travel News:

John, Darlene, Marty and Jo Ann Turek of Euclid enjoyed a super Spring Break at Myrtle Beach, South Carolina.

Michael and Jo Anne Polutnik of Elyria, Ohio traveled by train from Zurich, Switzerland to Ljubljana and visited their mother's cousins in Vrhnika and their dad's cousins in Ig.

Received the following postcard from **Ed and Jo Ann Kaifesh** of Kirtland, "Aloha from beautiful Hawaii. Really enjoying the relaxing and super weather. We have a great group, all having a ball."

Betty and Al Orehek and **Lil and Ray Novak** of Strongsville, Ohio enjoyed a great golf and tennis week at Myrtle Beach, South Carolina.

Our physical fitness buffs report the weather was "perfect."

Korotan Concert

On Saturday, April 26 Korotan will again provide an enjoyable evening filled with heartfelt songs that will lift your spirits.

The pride of being Slovenian shines on every face when singing and listening to the words of our mother tongue. We are a strong and proud

people. Our strength was built with an undying need to preserve all our forefathers fought for. The love of God and the beauty of life generates our pride.

The music of Korotan symbolizes this and so much more. Come share with us on Sat., April 26 at 7:30 p.m.

Vote for
Robert M. CIKRAJI
Judge

Juvenile Court 1/1/87

"Proud to be an ETHNIC,
Glad to be an AMERICAN."



Paid for by James Corcoran - Chairman - Cikraji for Judge Committee, 459 Canterbury, Bay Vill.

INDEPENDENT SAVINGS BANK

6.50%
N.O.W.
Checking

(Rate Subject to Change)

Computed daily
Compounded monthly

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

*Subsidiary of Independent Share Corp.

What are Americans Really Like?

Editor:
Just a short note to let you know how much we enjoyed your article "Khadafy in left field" in the April 11 edition of the American Home about the generosity and good spirit of the American people. It was really well written and reflected some of the observations (my wife) Elaine and I have made during our travels.

Since we have a 26-foot motor home we cover a lot of territory and meet many interesting persons. It is one of our habits to leave the busy interstate highways whenever possible and drive through as many small towns as we can. There's nothing more American than stopping at a small-town restaurant for a cup of coffee and maybe a sandwich or doughnut. It's a great place to talk to and meet interesting individuals. Also you get to see things that are by-passed on the interstates.

For example we were driving down a side street in Moses Lake, Washington when we spotted a sign reading "Poverty Museum." Who could resist finding out what that was all about?!

Inside the museum building were thousands of items of every description including sewing machines, branding irons, horseshoes, gasoline engines, toys, etc., all in working condition. Everything was neatly arranged and had a story behind it.

Outside there was a full size locomotive (with steam up, yet) and several passenger cars attached to it. They were parked on a regular railroad track and everything was in operating shape.

The owner of the museum had been a railroad "bum" during the depression. He had vowed to have his own railroad some day. He just

didn't know when to stop collecting and still travels all over the country accumulating things American and fixing them up to exhibit. He wants to share everything with his fellow Americans at no cost to them, hence "Poverty Museum." He even refused to accept a donation. Generous American!

One time we had an alternator go bad and managed to limp into a trailer park before our battery went completely dead. The proprietor had three mechanics looking at the problem within a few minutes, at no charge. Another time we developed a Propane leak in the deserts of California and managed to make it to Barstow. The owner of the local Propane station fixed the leak and refused to accept any money because he knew what a traumatic experience it had been for us to drive several hundred miles with gas fumes all around us.

Anyway, you're right. We only wish people in other parts of the world really knew how friendly and generous Americans really are! It was a wonderful article. Keep up the GREAT work.

Robert M. Debevec
Punta Gorda, Fla.

(Ed. Note: Robert Debevec is a retired lawyer, and former Law Director for the city of Euclid. He has written books, and many articles for national magazines concerning sports, law and amazing events. He is the brother of American Home Publisher James V. Debevec and we thank him for his outstanding contribution to the American Home pages and his hundreds of hours of legal work which he has contributed to the American Home, gratis.



About the Stitchery Book

by Katharine Oblak Dissauer
The American Slovenian National Art Guild has recently published a pamphlet titled, "Splasher Cloths — Traditional Slovenian Stitchery."

The cover is colored in traditional royal blue, the dominant Slovenian folk art color. The design, again traditional, is of hearts and flowers, easily recognized.

The contents consist of forwards by Bishop A. Edward Pevec, Honorable Senator Frank J. Lausche, and William F. Miller, staff writer of the *Cleveland Plain Dealer*.

Following these is the history, purpose and goals of the Slovenian American National Art Guild. Interestingly, it includes mention of the only other art movement in the 1930s, the days of H. Gregory Perusek (Pruschek). This was a studio for young students in the Slovenian National Home - St. Clair Ave. Its existence was brief, mostly due to lack of money because of the Depression. Artist Pruschek moved on. Therefore our organization is unique.

The booklet also lists ASNAG Board members and Heritage Stitchery Design Committee.

Splashes — Traditional Slovenian Stitchery — covers two full pages, and gives a fine comprehensive history and description of the subject. This informative section is followed by — Illustrations of Splashes — to be exact 31 designs. It ranges from the earliest to the contemporary. Proverbs in Slovenian have English translations underneath.

Splashes became popular in the 1900s and can be compared with the American Sampler, and often brought to America by the new arrivals.

A list of acknowledgements follows and again a characteristic design adorns the page. Words of encouragement and support are from

public officials, cultural leaders, leaders in the Slovenian community.

The book contains a valuable feature — a map of Slovenia with the major regions, the capital of Slovenia, Ljubljana, and the population 2 million.

The next 12 pages present in entirety the addresses of prominent authorities given at the numerous symposiums and exhibits held in several colleges and universities. They are Rudolph M. Susel, Ph.D., Frances Babic, M.A., Marilyn Zele, M.A., Rose Mary Prosen, M.A., John Joseph Grabowski, Ph.D. and Jerzy J. Maciusako, Ph.D. Selected sources of books and articles are given and would be helpful in research.

Final pages show the Exhibit/Symposium Invitation Cover, original art by Sr. Donna Kristoff O.S.U. Pictured also are Slovenian National Costume, design panels, Slovenian motifs and a picture of an exhibit, a picture of a kitchen with a splasher on the wall behind the stove and an appropriate motto, "A happy heart and working hands — are bigger treasures than mountains of gold."

The booklet contains only 30 pages but it has no comparison. It should be in every home of Slovenian descent. We highly recommend this unique book as a course for Slovenian folk art, especially stitchery, in the form of splashes. Its size is 22" by 28".

Thomas Carlyle said, "All that mankind has done, thought, gained, or been — is lying as in magic preservation in the pages of books."

The booklet was produced with the support of the Ohio Arts Council, The Ohio Humanities Council, The Slovenian American Heritage Foundation and published by the Slovenian American National Art Guild, Inc., Cleveland, Ohio.

Euclid Library Levy

On May 6th, Issue No. 26 on the primary ballot will be the Euclid Public Library operating levy. Since 1947, the Euclid Library has depended on a locally voted levy. The library is requesting an "additional" five-year levy of .8 (8/10) mill to replace its current .7 mill levy which expires this year. The estimated revenue from the new levy is \$490,000.

Additional simply means a change in the millage is being requested so the levy income will grow from the current \$300,000 level. The additional millage is necessary to allow the library to continue its current level of service while improving its book collection. On a home valued at \$52,000, the annual cost of the .8 mill levy would be \$12.74.

The Euclid public library is a community asset. Many Slovenian functions have been held there and the book selection is first-class. It's time for the Slovenians to give it financial and moral boosts.



I don't care what rumor you heard in Yugoslavia, Col. Khadafy can't pitch his tent here at Slovenska Pristava.

Free Skin Cancer Screenings May 17

On Saturday, May 17 the Cleveland Dermatological Society will team up with the American Cancer Society to mount a citywide attack against the most prevalent form of cancer in the United States: skin cancer.

On that Saturday, dermatologists will offer free melanoma/ skin cancer screenings to the public at three Cleveland locations in hopes their efforts to detect early cases of malignant melanoma will save the lives of many Cleveland area residents who are unaware they have the disease.

According to the National Cancer Institute, melanoma and other skin cancers affect approximately one in seven Americans and between 30 and 40 percent of all cancers diagnosed are skin cancers.

Free screenings will be offered from 10 a.m. to 4 p.m. on Sat., May 17 at the May Co. (downtown), Mayfield City Activities Center (East Side), and Continuing Education Center on Wooster Road (West Side).

Healing Service

A Charismatic Healing Service will be held at St. Edward's Church, 16150 Center Street, Parkman, Ohio on Sunday, May 4 at 2 p.m.

Rev. Harry S. Winca will be officiating. There will also be testimony and vocalists.

St. Edward's church is located one block north of Route 422 and one block west of Route 88.

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law — Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, Ohio 44114
(216) 621-2158

Wills — Probate — Real Estate
Auto Accidents and Workers Compensation
(Initial consultation - No Charge)

BH BRANKO HERIC REALTY

Residential - Commercial - Investment Consultants

Buy - Sell - Trade
PHOTO GUIDE SERVICE

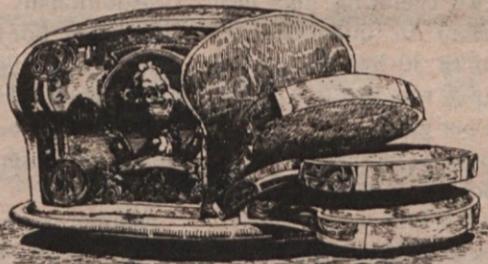
MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS 531-9508



SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO

MAKE A LOT OF BREAD FROM SCRATCH!



Win \$75,000 Instantly or a Million Dollar Grand Prize in Ohio's Newest Instant Lottery
Millions of chances to win millions of dollars!



An Equal Opportunity Employer.

8550 15th St., Euclid, Ohio 44130 842-8200



Wedding of Nicholas (Nick) Vidmar and Teresia Arko on April 24, 1899. Front row, second from left is Nicholas Vidmar and his bride Teresia Arko. Back row, fifth from left is Louis Lausche and Frances Lausche. Others in picture are unidentified.

Vines and Wines

by Tony Arko
Part IV.

The Fermentation Process

Fermentation takes place over a period of time. In order to follow its course, we must measure the concentration of sugar as it changes as time proceeds. One way to measure this changing concentration of sugar is to measure the weight loss due to evaporation of carbon dioxide.

Since carbon dioxide is produced by the chemical reaction mentioned previously, it is given off as a gas at these temperatures and is lost to the surrounding air. The amount of lost gas is equivalent to a given weight, so that the fermenting wine is lighter by this amount of weight.

Another way to follow fermentation is to measure the amount of heat liberated by the reactions. In practice, however, one usually measures the change in density of the wine and from this it is possible to compute the degree of progress of the fermentation process as it proceeds on its course.

The fermentation process is assumed to be completed when no more carbon dioxide is being produced, and no more fermentable sugar is found in the wine. Of course, the fermentation process can be stopped at any point if one kills, or in some way removes, the yeast.

In practice most wines today are fully fermented and are therefore sugar-free. In order to make the wine slightly sweet, it is hence necessary to add the sugar flavor to the fully fermented wine. Usually one adds to the wine preserved juice but sometimes only sugar is added. If sugar is added to slightly sweet table wines, the wine can referment. Such wines are also subject to attack by bacteria which will in the presence of excess sugar again initiate the process of fermentation. To prevent the occur-

rence of such refermentation, one must in some manner remove any organisms from the wine before it is sent to market.

The bacteria organisms can be killed either by pasteurization or by hot bottling; however, these two methods of preventing refermentation have an undesirable side effect in that they may damage the aroma and the taste of the wine.

Another way to remove the yeast or other organisms from the wine is to do it by mechanical means. Usually a centrifuge is utilized for such a purpose. Basically the mechanical process is nothing more than filtering the wine through a sufficiently fine screen. It must be obvious by now that filtering is necessarily slow and costly, especially since some organisms are so small that extremely fine filtering screens are needed and hence the filtering rate is decreased which greatly prolongs the operation.

Formerly the wine producers were allowed to stabilize the wine by the addition of so-called preservatives. Presently only sulfur dioxide and sorbic acid may be utilized and the U.S. regulations require that these two chemicals may not be present in quantities of more than 30-300 milligrams per liter or roughly .004 to .04 ounces per gallon.

It should be pointed out here that sorbic acid is not Vitamin C or as it is known technically, ascorbic acid. Ascorbic acid is a natural fruit acid and it is present in grapes as well as many other fruits.

Since the federal prohibition against wine preservatives, many wine producers now employ some degree of filtration along with the addition of previously mentioned chemicals. Also aseptic bottling is used widely to minimize the presence of organisms.

Storage of Bottled Wine
After the wine is bottled and

sealed, it is no longer in danger of being oxidized by the air in the atmosphere and the complex chemical reactions which may be taking place simultaneously among the many chemicals in the wine, are limited only by the temperature at which the wine is stored. Specifically what is important here is the rate of such reactions. A rough rule of thumb is that the rate will double for every rise of 18 degrees F in the temperature. This means that the wine that is stored at 68F will age twice as fast as the one stored at 50F.

In the process of aging the wine undergoes a number of changes. For example its odor and taste are improved. These two important characteristics are a result of the changes in the composition of the stored wine. The added sulfur dioxide not only prevents oxidation but it also combines with aldehydes or forms a sulfate both of which are odorless substances. An aldehyde is a colorless, volatile fluid with a strong unpleasant odor obtained from alcohol by oxidation. A well-known example is formaldehyde. The above mentioned sulfate is, of course, a salt of sulfuric acid.

Additionally other changes take place. For example excess potassium acid tartrate will form crystals which then react with tannins and pigments and will be deposited at the bottom of the bottle.

Another important aspect of storing wine bottles is the lighting factor.

Direct sunlight which may consist of short-wave-length light can be delectrious. Short-wavelength light is more energetic than long-wavelength light. Such sunlight may cause the wine to brown and to develop unpleasant odor and taste. This is the reason why dark green or brown glass is preferred. Such glass filters out most of the energetic light.

(To Be Continued)

Nick Vidmar, respected pioneer

(Continued from page 12)

neighborhood. In addition to his tavern, Nick also was proprietor of many rental properties nearby and he became a leading figure due to his business acumen.

Vidmar's family, meanwhile, was growing. There were nine children, four sons and five daughters. It was therefore a real tragedy when Teresia, their mother, died suddenly leaving Nick to raise the small children. The date of the sad event was Aug. 10, 1915. The Vidmar family went through lonely years growing into adulthood without their mother.

In the 1920s Nick began another business, an auto livery and rented his chauffeur-driven car for weddings, funerals and other special occasions.

His tavern at that time was closed due to the Prohibition Act which was in effect until 1933.

Late in the 1920s Vidmar's health deteriorated greatly due to his diabetic condition and its complications. He died on July 23, 1932 at the age of 62. His funeral

was a large one, services and Mass were at St. Vitus Church — 100 feet from his property.

The *Ameriška Domovina* (American Home) Slovenian Daily printed an obituary which eulogized. "Nick was a prominent man who was industrious, well-liked and an honest human being."

Nick's family members were also very successful much like their father. Son Rudolph was owner of the S&S Cafe, the late William was an attorney-at-law, the late Joseph was owner of the Metropole Cafe, Nick died prematurely due to an accident. Daughters were Mary Gerbec, Alice Avsec, Josephine Flynn, the late Antonia Celhar (Nettie's Cafe, E. 185), and Rose Novak, mother of Robert A. Novak, former 23rd Ward Councilman and Entrepreneur.

To this date, many old time neighbors still remember the late Nick Vidmar as a personable and wonderful man. In this respect his grandson Robert A. Novak is continuing in Nick's footsteps.

Hard of Hearing? This noisy world doesn't help

by Derek Lipman, M.D.
Physician and Surgeon; Ears, Nose and Throat

Portland, Oregon — "Civilization is noise!" is a statement made at the turn of the last century and man's progress in technology demonstrates exposure to noise, from the early days of hand-beating metal for tools or weapons through the age of discovery of gunpowder to the Industrial Revolution with mechanization of factories, development of railroads, and the internal combustion engine, and finally to the world of today with jet engines and other marvels of high technology generating high levels of acoustic energy.

The reported effects of loud noise as a cause of hearing loss go back hundred years, in relation of cannon fire and copper work, and the term "boiler-maker's ear" as an occupational hazard of hammering and riveting metal in confined spaces, was coined in 1886. The development of hearing loss from noise exposure is called "acoustic trauma" or noise-induced hearing loss and has been observed in a wide variety of occupational situations, in the military service, as well as diverse hobbies from woodworking to listening to loud rock and roll music.

There are many factors concerned with the production of acoustic trauma: the intensity, character and duration of the noise, the frequency of the sound, time intervals between exposure, as well as individual sensitivity or susceptibility.

The net result, however, in cases of noise-induced hearing loss is a permanent injury to the inner ear, with progressive loss of hair cells, the tiny endings which transmit sound ultimately to the brain.

Noise-related hearing usually occurs where certain high sounds cannot be produced. This leads to loss of ability to hear certain words causes communication difficulties. Ringing noise in ears, known as tinnitus, frequently accompanies this hearing loss and is an additional source of annoyance.

For those people whose hearing have been damaged by noise to the point of causing significant communication difficulties, modern hearing aids are a source of benefit and consultation with a medical specialist is encouraged to assure accurate diagnosis and correct fitting of the appropriate hearing aids. Amplification of those frequencies irreversibly damaged by the noise exposure.

Noise is all around us. More information on this insidious progressive enemy is needed to prevent hearing loss which reaches out and touch people of all walks of society.



The drum is the most widespread, sacred and ritually significant of all musical instruments.

A few responses to Frank Zupancic's article "The Readers Remember" in the April 11 edition of *American Home* regarding events of the past were received from reminiscing persons.

Mike Kolar of E. 71st remembers the City Ice and Fuel Co. during the 1915 period. When the company would get a shipment of huge blocks of ice, Mike would anxiously await the unloading of

Slovene Arts Festival at UW-Milw. in Sept.

A Slovenian arts festival will be presented at the University of Wisconsin-Milwaukee in the fall.

The arts festival will be a first for the Slovenian Arts Program. The three day event will take place Sept. 5-7 and will feature two separate performances, including dance, music, song, and poetry, and a presentation by guest speaker Dr. Ciril Zebot, Professor Emeritus at Georgetown University, Washington, D.C.

the ice so that he could get some slivers of ice that would be available. (Was that the first generic popsicle?) The ice blocks were sawed from Lake Erie around Sandusky area and were transported in white boxcars that would be unloaded from the Addison Rd. -Metta Ave. railroad siding.

Eddie Thomas of Lake Shore Blvd. calls to mind when he built a crystal set in the 1930s. To make it, he wound covered wire around an oatmeal box, purchased galena ore for the crystal and strung up a large antenna in his backyard. With the aid of earphones, he would listen to his batteryless receiver and hear his favorite radio programs without disturbing his parents.

Henry Zupancic of E. 220 recalls going to the Great Lakes Exhibition in 1937 on the city's lakefront. When he climbed a fence to get a better look, he cut his hand which required 15 stitches to close the wound.

Antoinette Jerman Zabur

kovec, Jean Per Brodnik and Fran Cizel are trying to bring back the good old days by planning a St. Vitus 50 year reunion for the 1937 class. The reunion will be next June.

Jim Debevec of the American Home recalls playing sandlot baseball at nearby fields. "It was completely unorganized," he says. "There were no umpires, no parents, no rooting sections, no sodas after games, but the most fun of my youth."

He says for bases, they found

parts of cardboard boxes or flying newspaper pages, and tied them to the ground by pouring dirt over them. When someone would slide into a base, it usually flew five feet out of position along with the runner and an argument would ensue concerning the safety of the batter.

Baseballs were used until the covers flew off. Then black tape was wrapped around them and still used until the stuffing was knocked out. If a kid came around with a new or used baseball he was

definitely allowed to play.

After the game started if someone came along and wanted to play he had to search the neighborhood for another youngster so each side could have a player and the teams would continue to be even.

He recalls they played all afternoon in the blazing sun. For refreshments they would go to nearby houses and beg the occupant if they could drink from the water faucet. Some would let them, some would not. But the consenters always said the same thing, "Be sure the last one turns the faucet off so there won't be a flood in the yard."

Any kid who had a bat was also prized for his possession. No matter how lousy he was, he was allowed to play just so everyone could use the bat — usually the only one in the game.

Anyone having memories of their youth, write them down and send them to Memories, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Rainy-day Word Search

If April showers keep you in, try to find the hidden words in this puzzle. They pertain to the Cuyahoga Valley National Recreation Area. Words run vertically, horizontally, diagonally, backward and forward. Circle the words as you find them. *When you've circled them all, the remaining letters will spell out two words.* Good luck!

BIKE (TRAIL)
BIRD
CANAL
CAVE
COLORS
CUYAHOGA
DEER
FISH
FLY (KITES)
FUN
GAMES
GOLF

HALE (FARM)
HAPPY DAYS
HASKELL (RUN)
HIKE
ICEBOX (CAVE)
LAKE
LEDGES
OCTAGON
PENINSULA
PICNIC
PLAY
SALT (RUN)

SKATE
SKI
SPORTS
SUN
TAG
TOBOGGAN
TRAILS
TREE
VALLEY
VIEW
WALK
WOODS

T V A L L E Y S N A T G T
C O L O R S K A T E R O K
X O B E C I H A S K E L L
L G I O B T C O P N E F A
E A A I G A A E L A H G W
D M K W V G N G L D O E E
G E F E O I A T O H R K I
E S N L N O L N A N P I V
S U H S Y A D Y P P A H B
F A U S S N U S P O R T S
R L K P I C N I C Y A L P
A R E E D F S S L I A R T

Recipe

CREAMY BAKED CHEESECAKE

1/3 cup margarine or butter, melted

1 1/4 cups graham cracker crumbs

1/4 cup sugar

2 (8-ounce) packages cream cheese, softened

1 (14-ounce) can Sweetened Condensed Milk (NOT evaporated milk)

3 eggs

1/4 cup ReaLemon lemon juice from concentrate

1 (8-ounce) container sour cream

Preheat oven to 300°. Combine margarine, crumbs and sugar, pat firmly on bottom of 9-inch springform pan. In large mixer bowl, beat cheese until fluffy. Add sweetened condensed milk; beat until smooth.

Add eggs and ReaLemon; mix well. Pour into prepared pan.

Bake 50 to 55 minutes or until cake springs back when lightly touched. Cool to room temperature. Chill. Remove side of pan.

Spread sour cream on cheesecake. Garnish as desired. Refrigerate leftovers.

SPECIAL OFFER

The American Home ethnic newspaper is commencing a special promotion seeking new subscribers to the *Ameriška Domovina* newspaper during the first half of 1986.

Between now and June 30, 1986 persons wishing to subscribe to the *Ameriška Domovina* for the first time (or have not been a subscriber for the last five years) can receive the paper at a ridiculously low price — just \$15.00 a year for the twice weekly or \$10.00 a year for the Friday (half English) edition.

IN ADDITION, any college student or person in the military service may receive the twice weekly edition for — get this — just \$10 a year, or the Friday (half or more English) for — \$5.00 a year.

REMEMBER: This is for FIRST TIME SUBSCRIBERS ONLY and does not apply to renewals or anyone who has dropped their subscription in the last five years.

A person may give a GIFT subscription for a new subscriber at this fantastic low price for any occasion

Mother's Day, Father's Day, anniversary, graduation — you name it — and tell us about it with your remittance, and we'll send an appropriate card to the recipient indicating what the gift is and from whom. You may wish to send a gift subscription for no occasion except you think it's a good idea to see the written Slovenian heritage and culture continued and absorbed. The newspaper contains the latest Slovenian news, happenings among the ethnics, recipes, calendar of events, and facts about the Slovenian heritage.

This is too good an offer to be passed up. Please

send

my own subscription

a gift subscription

daily at \$15.00

Fridays at \$10.00

college or military daily at \$10

college or military Friday at \$5.00 for one year to:

send to American Home
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

Name _____

Street _____

City, State, Zip _____

MY Name _____

MY Address _____

MY City, State, Zip _____

Please send a _____ card indicating my gift.

This offer expires on June 30, 1986.

Visit Your Relatives in

Australia + New Zealand

Tour Hosted by,

TONY PETKOVSEK and JOEY MISKULIN

Visiting Melbourne, Sydney, Auckland, Rotorua, Christchurch, Hawaii

Leaving: October 21; Return: November 3

Kollander Tours: 1 (800) 321-5801

971 E. 185 St., Cleveland, OH 692-2225

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

Don't Forget to Write-In

MONROE

FOR Judge

Domestic Relations Court

Paid for by Monroe for Judge Committee, Tony Sustarsic Co-Chair., 1525 Leader Bldg., Cleveland, Ohio 44114-1444.

New Book: Pipe Organs in Slovenia. Also available in Slovenian. We also have the record.

New records & cassettes:
Avsenik, Slak, Miha Dovžan,
Maks Kurnr Souvenirs
Maps of Slovenia
and dictionaries

Tivoli

Enterprises

6419 St. Clair Ave.

Cleveland, OH 44103

(216) 431-5296



100 Years Since Arrival of Respected Nick Vidmar

For over 100 years, many young Slovenians have left villages and towns to find a better life in America. Some became very successful businessmen. One such person was Nicholas (Nick) Vidmar. He was widely known in the Cleveland area as an honest and respectable personage. He had operated a tavern at E. 60th and Glass Avenue for 26 years.

At the age of 17 Nick left his Prevole village Hinje and immigrated to the U.S. in 1886, the same year that France presented the Statue of Liberty to America (100 years ago). Since many of his friends had settled in the Newburgh (Cleveland) area on Burke and Marble Streets, Nick, too, had made his home there. He secured employment with the H.P. Nail Company

which later became American Steel & Wire Co.

On April 24, 1899 he married a girl from Sodrazice, Slovenia, Teresia Arko (an aunt of Matt Hoyer, Frank and Eddie Simms). Best man and maid of honor were Louis and Frances Lausche, parents of Senator Frank J. Lausche. The priest performing the nuptial rites at St. Vitus Church was Rev. Stephen Furdek,

legendary Slovak pastor of Our Lady of Lourdes church at E. 55th and Broadway. Father Furdek was a close friend of Nick Vidmar and also of many Slovenes who were parishioners at the southside church, years before St. Lawrence Slovenian Church was founded.

The newlyweds first made their home at 65 Oxford Street (now E. 63rd, north of St. Clair). Nick's first business venture was in 1902, a tavern on E. 38th St., corner of St. Clair. Two years later the tavern was relocated to 3855 St. Clair which was sold to the Budan family in 1905.

With the proceeds of the sale, Nick and his wife,

Teresia purchased properties at E. 60th and Glass from the son of Robert White who was killed in a Civil War battle in Georgia. At that time the E. 60th area was predominantly German. The Vidmars were one of the first Slovenian families to reside on the south of St. Clair, east of 55th St.

In a few short years, Slovenians rapidly replaced the Germans as residents of the area due to the St. Vitus Church located at nearby Norwood Road.

Nick Vidmar's tavern was a popular gathering place for all of the Slovenes who were newly settled in the

(Continued on page 10)



The family of Nick Vidmar (widower) and children around 1918. Front row, left to right, Mary Gerbec, Josephine Flynn, Nick Vidmar, Antonia Celhar, and Rose Novak. Back row, left to right, Nick Jr., William, Joseph, Alice and Rudolph.



The interior of Vidmar's Tavern in 1910. Behind bar is Nick Vidmar and Teresia Vidmar, his wife. Others in the photo are not identified. All you hot-metal printers can read the signs in the window which say, "Nick Vidmar," and "Pool -".

Coming Events

Saturday, April 26

Korotan Concert at Slovenian National Home, St. Clair Ave.

Saturday, April 26

Concert in memory of the late John Ermenc in Recital Hall of University of Wisconsin-Milwaukee at 8 p.m. Tickets from members of Gallus.

May 1, 2, 3, 4

40th Annual American Mutual Life Association Bowling Tournament at Slovenian East 80th Lanes, Cleveland.

Saturday, May 3

Steak Fry and dance with music by Joey Tomsick and his Orchestra at Lorain Slovenian Club, 3114 Pearl Ave at East 31st St. in Lorain, O. For further info call (216) 277-8101.

Saturday, May 10

Gallus joins Slovenska Pesem Chorus of Chicago for a concert at 7:30 p.m. in Chicago. Two works by Rev. Vendelin Spendov, O.S.F. will be featured.

Sunday, May 18

Slovenian Day Devotions to Blessed Mother beginning at 1 p.m., in Sacred Heart Church, Etiwanda, near Fontana, Calif. Litanies follow. Dinner in parish hall. All invited.

Sunday, June 1

Slovenska Pristava Opening Day celebration with Mass, dinner, and dedication of new dance pavilion.

Sunday, June 1

AMLA Annual Golf Tournament at Rolling Green Golf Course in Huntsburg, Ohio.

Sunday, June 8

St. Clair Hunting & Rifle Club Steak Dinner at Club's farm at 6599 Ravenna Road.

Sunday, June 29

KSKJ Picnic on White Road

St. Joseph Picnic Grounds from 1 p.m. until 9 p.m. with plenty of refreshments and music. Everyone invited.

July 11, 12, 13

St. Vitus Summer Festival.

Sat., Sun., July 19-20

St. Clair Rifle Club — and Hunting Clubs from Toronto sponsor joint competition in clay pigeon shooting at farm on Ravenna Rd.

Sunday, Aug. 24

Holmes Ave. Slovenian Home will honor Ed Bucar as Musician of the Year at the annual Home Coming with parade and activities outdoors and inside from 1 p.m. on.

Saturday, Sept. 6

Annual AMLA Clam & Steak Bake at AMLA Recreation Center, Leroy, Ohio.

Sunday, Sept. 28

St. Clair Rifle Club Clam-bake at farm on Ravenna Rd.

Saturday, Oct. 18

Glasbena Matica Dinner Dance and Concert. Don Slogar Orchestra plays music for dancing.

Sunday, Nov. 2

Slovenian Symphony Orchestra tentatively performs in Shore Center Euclid Civic Center.

Saturday, Nov. 8

Jadran Singing Society Concert-Dinner-Dance at Waterloo Hall.

Sunday, Nov. 9

Fall Program sponsored by Circle No. 2, SNPJ.

Saturday, Dec. 6

Slovenski Dom No. 6, AMLA 75th Anniversary Dinner Dance at the Slovenian Society Home on Recher Ave. Music by Joe Fedorchak.

Saturday, Feb. 21

St. Clair Rifle Club annual dinner and dance at Slov. Nat. Home on St. Clair.